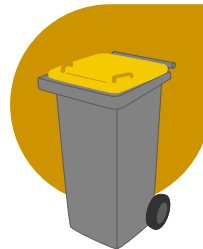
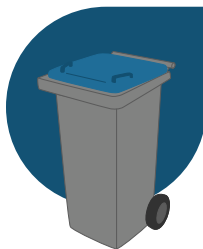
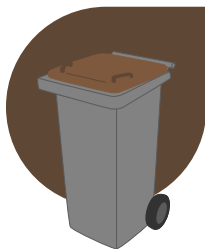
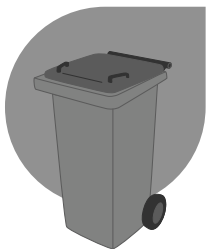
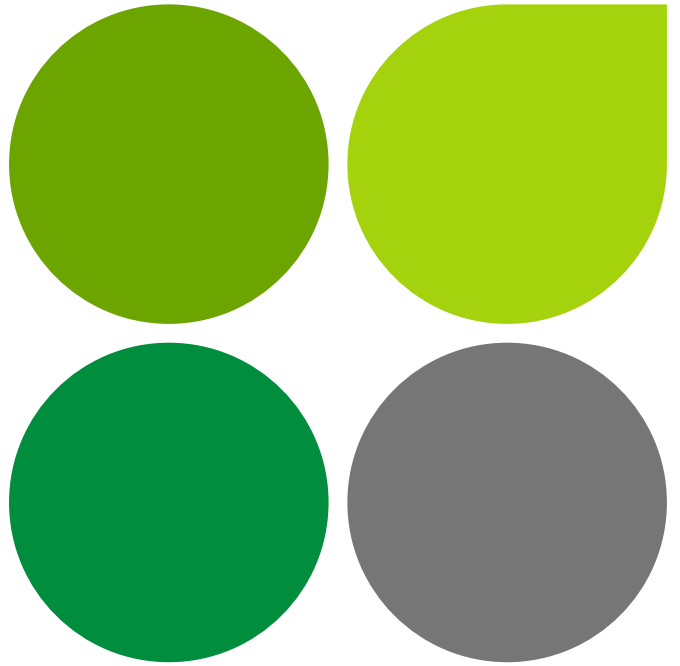


# WELCHER ABFALL GEHÖRT WOHIN?

---

Sortieranleitung  
zur richtigen  
Mülltrennung





# WELCHER ABFALL GEHÖRT WOHIN?

---

Sortieranleitung  
zur richtigen  
Mülltrennung

**EN** WHICH WASTE GOES WHERE?  
Sorting instructions for correct waste separation

**FR** QUELS DÉCHETS VONT À QUEL ENDROIT ?  
Consignes de tri pour le bon tri des déchets

**RU** КАКИЕ ОТХОДЫ КУДА ИДУТ?  
Инструкции по сортировке для правильного  
разделения отходов

**UK** ЯКІ ВІДХОДИ КУДИ?  
Інструкції щодо сортування для правильного  
поділу відходів

**PL** JAKIE ODPADY TRAFIAJĄ DOKĄD?  
Instrukcje sortowania w celu prawidłowej  
segregacji odpadów

**RO** CARE DEȘEURI MERG UNDE?  
Instrucțiuni de sortare pentru separarea corectă  
a deșeurilor

**BG** КЪДЕ Е МЯСТОТО НА ВСЕКИ ОТПАДЪК?  
Инструкция за сортиране за правилно  
разделяне на боклука

**TR** HANGİ ATIK NEREYE ATILACAK?  
Doğru atık ayrıştırma kılavuzu

**HU** MELYIK HULLADÉK HOVA KERÜLJÖN?  
Útmutató a hulladékok megfelelő szétválogatásához

**AR**

أي نفايات توضع أين؟

دليل الفرز لفصل النفايات بشكل صحيح



# RESTMÜLL

**DE** Hygieneartikel, Stifte, Zahnbürsten, Putzlappen, Porzellan, Glas, Holzreste, Windeln, Kehrtrichter, Asche, Tapeten, Staubsaugbeutel, überlagerte noch verpackte Lebensmittel, ausgetrocknete wasserlösliche Farben, Medikamente, Katzen- und Kleintierstreu, Hundekot

**EN** RESIDUAL WASTE

hygiene products, pens, tooth brushes, cleaning rags, porcelain, window glass, wood, diapers, sweepings, ashes, wallpaper, vacuum cleaner bags, packed food beyond expiration date, hardened varnishes and paint, medicines, pet litter (dog, cat, rabbit, bird ...)

**FR** DÉCHETS RÉSIDUELS

Articles d'hygiène, stylos, brosses à dent, chiffons, porcelaine, verre, restes de bois, couches, balayures, cendre, papiers peints, sacs pour aspirateurs, aliments périmés encore sous emballage, peintures hydrosolubles desséchées, médicaments, litières pour chats et petits animaux, excréments de chiens

**RU** ОСТАТОЧНЫЕ ОТХОДЫ

Предметы гигиены, карандаши и ручки, зубные щётки, тряпки, фарфор, стекло, деревянные отходы, одноразовые подгузники, смёт, зола, обои, пылесборные мешки пылесоса, упакованные продукты с истёкшим сроком годности, высохшие водорастворимые краски, медикаменты, наполнители (подстилка, туалет) для кошек и мелких домашних животных, собачьи фекалии

**UK** ЗАЛИШКОВІ ВІДХОДИ

Предмети гігієни, олівці, зубні щітки, обтиральні ганчірки, порцеляна, скло, залишки деревини, підгузки, побутове сміття, попіл, шпалери, мішки для пирососа, залежані харчові продукти в упаковці, висохлі водорозчинні фарби, медикаменти, наповнювачі для туалету кішок та дрібних тварин, послід собак.

**PL** ODPADY RESZTKOWE

Artykuły kosmetyczne, kredki, szczoteczki do zębów, ścierki, porcelana, szkło, odpady drewniane, pieluchy jednorazowe, zmiotki, popiół, tapety, worki z odu-rzaczy, przeterminowane zapakowane artykuły spożywcze, wysuszone farby wodorozpuszczalne, lekarstwa, ściółka dla kotów i małych zwierząt, kocie odchody.

**RO** DEȘEURİ REZIDUALE

Articole de igienă, creioane, periute de dinți, lavete, porțelan, sticlă, resturi de lemn, scutece, murdărie, cenușă, tapet, saci de praf de aspirator, alimente depozitate încă ambalate, vopsele solubile în apă, uscate, medicamente, așternut pentru pisici/animale mici, fecale de câine.

**BG** ОСТАТЪЧНИ ОТПАДЪЦИ

Хигиенни артикули, щифтове, четки за зъби, парцали за чистене, порцелан, стъкло, остатъци от дървесина, бешки пелени, смет, пепел, тапети, торбички от прахосмукачка, все още опаковани продукти с изтекъл срок на годност, изсъхнали водоразтворими бои, медикаменти, кошечка тоалетна и постелка за малки животни, кучешки изпражнения

**TR** NORMAL ÇÖP

Hijyen ürünleri, kalemler, diş fırçaları, yer bezleri, porselen, cam, tahta parçaları, tek kullanımlık çocuk bezleri, süprüntü, kül, duvar kağıdı, elektrik süpürgesi torbaları, uzun süre beklemiş ama ambalajı henüz açılmamış olan gıda maddeleri, su bazlı kurumuş boyalar, ilaçlar, kedi ve küçük ev hayvanları kumu, köpek dışığı

**HU** MARADVÁNYHULLADÉK

Higiéniai termékek, tollak, fogkefék, tisztítórongyok, porcelán, üveg, fatörmelék, pelenka, összesöpört szemét, hamu, tapéta, porszívó zacskók, lejáró szavatosságú lecsomagolt élelmiszerek, kiszáradt, vízben oldódó festékek, gyógyszerek, macska- és kisállat alom, kutyaürülék

**AR**

بقايا المخلفات

أدوات النظافة الصحية، الأقلام، فرش الأسنان، أقمشة التنظيف، البورسلين، الزجاج، بقايا الخشب، الحفاضات، القمامة، الرماد، ورق الحائط، أكياس المكثفة الكهربائية، الأطعمة المخزنة التي لا تزال معبأة، الدهانات الجافة القابلة للذوبان في الماء، الأدوية، فضلات القطط والحيوانات الصغيرة، ونفايات الكلاب.



## RESTMÜLLTONNE

residual waste bin

Bac à déchets résiduels

Контейнер для остаточных отходов

Контейнер (бак) для залишкових відходів

Pojemnik na odpady resztkowe

Container pentru deșeuri reziduale

Контейнер за остатъчни отпадъци

Normal çöp bidonu

Maradványhulladék gyűjtő

صندوق بقايا النفايات



# BIOMÜLL

**DE** In die Biotonne gehören kompostierbare Abfälle aus Küche und Garten, z.B.: Speisereste (roh, gekocht, verdorben), Obst- und Gemüseabfälle, Tee- und Kaffeefilter, Knochen, Gartenabfälle, Eierschalen, Topf- und Schnittblumen.

**EN** **BIO-WASTE**

dispose off compostable waste from kitchen and garden in the bio-bin, e.g.: food leftovers (raw, cooked or foul), fruit and vegetables, teabags and coffee grounds with filter, bones, garden waste, eggshells, houseplants and flower bouquets

**FR** **DÉCHETS BIODÉGRADABLES**

À mettre dans le bac à biodéchets : déchets compostables de la cuisine et du jardin, p. ex. : restes alimentaires (crus, cuits, gâtés), restes de fruits et de légumes, filtres à thé et à café, os, déchets organiques, coquilles d'œufs, fleurs en pot ou coupées

**RU** **БИООТХОДЫ**

В бак для биоотходов следует класть пригодные для компоста отходы из кухни и сада, например: остатки пищи (сырой, приготовленной, испорченной), остатки овощей и фруктов, чайные и кофейные фильтры, кости, садовые отходы, яичную скорлупу, горшечные и срезанные цветы.

**UK** **ОРГАНІЧНІ ВІДХОДИ (БІОВІДХОДИ)**

Відходи з кухні та саду, що піддаються компостуванню, слід поміщати в контейнер (бак) для органічних відходів (біовідходів), як наприклад: залишки їжі (сири, приготовані, зіпсовані), залишки фруктів та овочів, чайні та кавові фільтри, кістки, садові відходи, ячна шкаралупа, кімнатні рослини та засохлі зрізані квіти.

**PL** **ODPADY BIOLOGICZNE**

Pojemnik na odpady biologiczne służy do odpadów kompostowalnych z kuchni i ogrodu, np.: resztki jedzenia (surowe, gotowane, zepsute), odpady z owoców i warzyw, filtry po kawie i herbacie, kości, odpady ogrodowe, skorupki jaj, rośliny doniczkowe i cięte

**RO** **DEȘURI BIO**

În containerul pentru deșuri bio trebuie aruncate deșeurile compostabile din bucătărie și grădină, de ex.: resturi de mâncare (brută, gătită, expirată), deșuri de legume și fructe, filtru de ceai și cafea, oase, deșuri de grădină, coji de ouă, flori de ghiveci și de vază.

**BG** **БИО ОТПАДЪЦИ**

В био контейнера се изхвърлят кухненски и градински отпадъци, които могат да бъдат превърнати в компост, напр.: остатъци от храна (сурова, сготвена, развалена), плодови и зеленчукови отпадъци, филтри за кафе и чай, кости, градински отпадъци, яйчени кори, саксийни и градински цветя.

**TR** **BIYO ÇÖP**

Biyo çöp bidonuna kompostlanabilen mutfak ve bahçe çöpleri atılır, örn.: Yemek artıkları (çiğ, pişmiş, bozulmuş), meyve ve sebze artıkları, çay ve kahve filtreleri, kemik, bahçe çöpleri, yumurta kabukları, saksı çiçekleri ve kesme çiçekler.

**HU** **BIOHULLADÉK**

A biohulladék gyűjtőbe a konyhai és kerti komposztálható hulladékok dobhatók, pl.: ételmaradék (nyers, főtt, romlott), gyümölcs- és zöldség hulladékok, tea- és kávéfilter, csontok, kerti hulladékok, tojás héj, cserepes és vágott virágok.

**AR**

**النفايات العضوية**

توضع النفايات القابلة للتحويل إلى سماد والناجمة عن المطبخ والحديقة في صندوق النفايات العضوية، مثل: بقايا الطعام (ثابتة، أو مطبوخة، أو فاسدة)، نفايات الفواكه والخضراوات، فلاتر الشاي والقهوة، العظام، نفايات الحدائق، قشر البيض، زهور الأصيل والزهور المقطوفة.



## BIOTONNE

bio-bin

Vac à biodéchets

Бункер для органических отходов

Контейнер (бак) для біовідходів

Kosz na odpady organiczne

Container pentru deșeuri bio

Био контейнер

Biyo atık bidonu

Biohulladék gyűjtő

صندوق النفايات العضوية



# ALTRAPIER

**DE** Zeitungen, Kataloge, Zeitschriften, Bücher, Kartons, unbeschichtete Pappverpackungen, Schulhefte, Faltschachteln, Briefumschläge

**EN** **WASTE PAPER**

newspapers, catalogues, magazines, books, uncoated cardboard packaging, cartons (frozen food, detergents etc.), envelopes

**FR** **PAPIER**

Journaux, catalogues, magazines, livres, cartons, cartons non enduits/revêtus, cahiers d'écoliers, boîtes pliantes, enveloppes

**RU** **МАКУЛАТУРА**

Газеты, каталоги, журналы, книги, картонные коробки, картонные упаковки без покрытия, школьные тетради, складные картонные коробки, почтовые конверты

**UK** **МАКУЛАТУРА**

Газети, каталоги, журнали, книги, картонні коробки, упаковки з картону без покриття, зошити, складні коробки, конверти для листів

**PL** **MAKULATURA**

Gazety, katalogi, czasopisma, książki, kartony, niepowlekane opakowania tekturowe, zeszyty szkolne, składane kartony tekturowe, koperty

**RO** **HÂRTIE UZATĂ**

Ziare, cataloage, reviste, cărți, cartoane, ambalaje din carton, caiete de școală, cutii pliate, plicuri

**BG** **СТАРА ХАРТИЯ**

Вестници, каталози, списания, книги, кашони, картонени опаковки без нагписи, ученически тетрадки, съзваци се кутии, пликове за писма

**TR** **KULLANILMIŞ KAĞIT**

Gazeteler, kataloglar, dergiler, kitaplar, kartonlar, mukavvalar, okul defterleri, karton kutular, mektup zarfları

**HU** **PAPÍRHULLADÉK**

Újságok, katalógusok, folyóiratok, könyvek, kartonpapír, bevonat nélküli kartoncsomagolások, iskolai füzetek, hajtogatott dobozok, borítékok.

**AR**

**نفايات الورق**

الصحف، والكتالوجات، والمجلات، والكتب، والكراتين، والعبوات المصنوعة من الورق المقوى غير المطلي، ودفاتر التمارين المدرسية، والصناديق القابلة للطي، والأظرف.





## PAPIERTONNE

Paper container

Bac à papier

Контейнер для макулатуры

Контейнер (бак) для паперових відходів

Pojemník na papier

Container pentru hârtie

Контейнер за хартия

Kağıt bidonu

Papírhulladék gyűjtő

صندوق النفايات الورقية



# VERPACKUNGEN

**DE Aus Kunststoff:** z.B. Joghurtbecher, Reinigungsmittelflaschen, Folien, Styroporverpackungen. **Aus Metall:** z.B. Konservendosen, Metalldeckel, Alufolie. **Aus Verbund:** z.B. Kaffeeverpackungen, Suppentüten, Milchkartons, Schokokussverpackungen, Saftverpackungen

## EN PACKAGING

**from plastics:** e.g. yoghurt cups, plastic bottles from washing agents, foils, styrofoam packaging. **from metal:** e.g. tin cans, aluminium lids, aluminium foils. **from composite material:** e.g. coffee packaging, soup bags, beverage and milk cartons, laminated packaging (chocolate marshmallow)

## FR EMBALLAGES

**en plastique :** p. ex. pots de yaourt, bouteilles de produits nettoyants, films plastiques, emballages en polystyrène. **en métal :** p. ex. boîtes de conserve, couvercles en métal, film alu. **en composites :** p. ex. emballages de café, sachets de soupe, briques de lait, briques de jus de fruits, emballages de chocolats

## RU УПАКОВКА

**из пластика:** например, упаковки из-под йогурта, бутылки из-под чистящих средств, полиэтиленовые плёнки, упаковки из пенопласта. **из металла:** например, консервные банки, металлические крышки, алюминиевая фольга. **из комбинированных материалов:** например, упаковки из-под кофе, супа, молока, конфет „Schokokuss“, сока

## UK УПАКОВКИ

**Пластмасові:** напр., баночки з-під йогурту, пляшки з-під миючих засобів, фольга, упаковки з полістиролу. **Металеві:** напр., консервні банки, металеві кришки, алюмінієва фольга. **Композитні:** напр., упаковки з-під кави, супові пакетики, картонні упаковки з-під молока, упаковки для шоколадних виробів, упаковки з-під соку

## PL OPAKOWANIA

**z tworzyw sztucznych:** np. kubki po jogurtach, średniej wielkości butelki po środkach czyszczących, folie, opakowania ze styropianu. **z metalu:** np. puszki po konserwach, zakrętki metalowe, folia aluminiowa. **z materiałów złożonych:** np. opakowania po kawie, torebki po zupach, kartony po mleku, opakowania po sodyczach, opakowania po sokach

## RO AMBALAJ

**plastic:** de ex. pahare de iaurt, sticle pentru agenți de curățare, folii, ambalaje din stiropor. **din metal:** de ex. cutii de conserve, capace din metal, folie din aluminiu. **din material compozit:** de ex. ambalaje de cafea, pungă de supă, ambalaje pentru lapte, ambalaje pentru prăjituri din ciocolată, ambalaje de suc

## BG ОПАКОВКИ

**от пластмаса:** напр. кофички за кисело мляко, бутилки от почистващи препарати, фолио, опаковки от стиропор. **от метал:** напр. консервени кутии, метални капачки, алуминиево фолио. **от смесени материали:** напр. опаковки от кафе, пакетчета от супи, картонени опаковки от мляко, опаковки от шоколадови десерти, опаковки от сок.

## TR AMBALAJ

**Plastik:** Örn. Yoğurt kutuları, temizleme maddesi şişeleri, folyolar, köpüklü ambalajlar. **Metal:** Örn. Konserve kutuları, metal kapaklar, alüminyum folyo. **Kompozit madde:** Örn. Kahve ambalajları, çorba kutuları, süt kutuları, çikolata şekerleme kutuları, meyve suyu kutuları

## HU CSOMAGOLÁSOK

**műanyag:** pl. joghurtos poharak, tisztítószerek flakonok, fóliák, hungarocell csomagolások. **fém:** pl. konzervek dobozok, fémfedelek, alufólia. **kompozit:** pl. kávécsomagolás, leveszacskó, tejesdoboz, csoki-bonbon csomagolás, gyümölcsle csomagolása.

## AR

## العبوات

**المصنوعة من البلاستيك:** مثل أكواب الزبادي، وزجاجات المنظفات، والرقائق، وعبوات الستايروفوم. **المصنوعة من المعدن:** مثل علب الصفيح، والأغطية المعدنية، ورقائق الألومنيوم. **المصنوعة من مواد مختلطة:** مثل عبوات القهوة، وأكياس الحساء، وعبوات الحليب الكرتونية، وعبوات رقائق الشوكولاتة، وعبوات العصير.



## GELBER SACK / GELBE TONNE

Yellow bag / Yellow container

Sac jaune / Bac jaune

Корзина для бумаги

Жовтий бак / жовтий контейнер

Pojemnik na papier

Sac galben / Container galben pentru reciclare

Жълт чувал / Жълт контейнер

Kağıt kutusu

Sárga zsák / sárga szemetes

كيس أصفر / حاوية صفراء



# ALTGLAS

**DE** Hohlglas wie z.B. Marmeladengläser, Sekt- und Weinflaschen, Babygläser, Parfümflaschen können im Altglascontainer entsorgt werden. Nicht für Flachglas (z.B. Fenster oder Spiegel)!

**EN** **GLASS CONTAINER**

Hollow glass such as jam glasses, champagne and wine bottles, baby glasses, perfume bottles can be disposed of in the waste glass container. Not for window glass, light bulbs or mirrors!

**FR** **DÉCHETS RÉSIDUELS**

Les verres creux comme p. ex. les pots de confiture, les bouteilles de vin, les petits pots pour bébés, les flacons de parfum peuvent être jetés dans le récipient en verre à déchets. Ils ne sont pas destinés à recueillir le verre plat (p. ex. les fenêtres ou les miroirs)!

**RU** **ОТХОДЫ СТЕКЛА**

В контейнер для стекла выбрасывайте полое стекло, например стеклянные банки из-под джема, бутылки из-под шампанского и вина, баночки из-под детского питания, парфюмерные флаконы. Не для листового (оконного или зеркального) стекла!

**UK** **СКЛЯНІ ВІДХОДИ**

Порожнє скло, наприклад, банки для варення, пляшки з-під шампанського та вина, банки з під дитячого харчування, флакони для парфумів. Не для листового скла (напр., вікна або дзеркала)!

**PL** **ODPADY SZKŁA**

Puste pojemniki szklane, jak np. stoiki po dżemie, butelki po winie i szampanie, stoiczki po jedzeniu dla niemowląt, butelki po perfumach. Nie wrzucać szkła płaskiego (np. okna lub lustra)!

**RO** **DEȘURI DE STICLĂ**

Sticlă de ambalaj ca de ex. borcane de marmeladă, sticle de șampanie și sticle de vin, borcanele de bebeluși, sticlute de parfum. Nu pentru sticlă plană (de ex. fereastră sau oglindă)!

**BG** **СТАРО СТЬКЛО**

Кухо стъкло като буркани от мarmалаг, бутилки от пенливо вино или вино, бебешки бутилки, флакони от парфюм. Не за специализирано стъкло (напр. прозорци или огледала)!

**TR** **ATIK CAM**

Şişe veya kavanoz, örn. marmelat kavanozları, köpüklü şarap ve şarap şişeleri, biberonlar, parfüm şişeleri. Düz cam için değildir (örn. pencere camı veya ayna)!

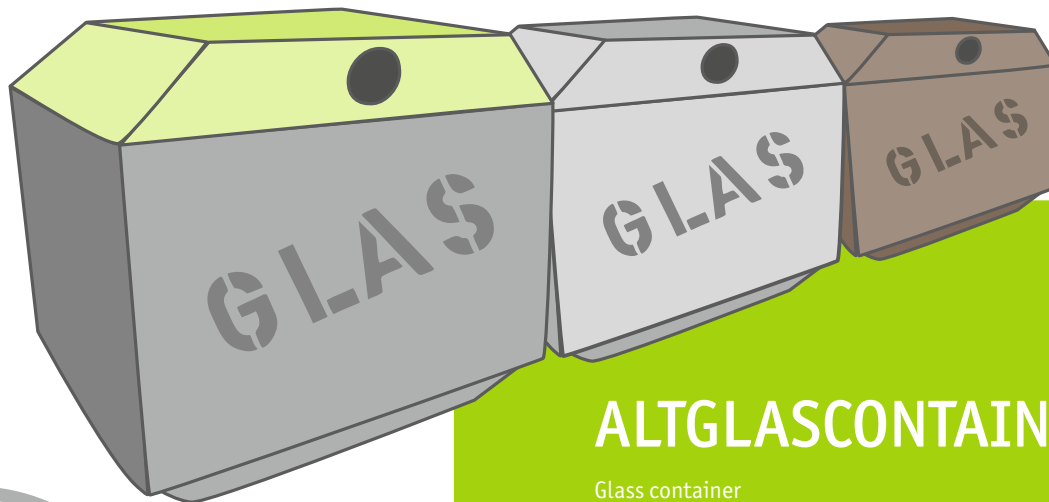
**HU** **ÜVEGHULLADÉK**

Üreges üvegek, például befőttés üvegek, pezsgős- és borosüvegek, bēbiételes üvegek, parfümös üvegek. Síkűveg nem (pl. ablakok vagy tükrök)!

**AR**

**نفايات الزجاج**

الأوعية الزجاجية مثل برطمانات المرابي، وزجاجات الشمبانيا والنبيذ، وبرطمانات الأطفال الصغيرة، وزجاجات العطور. غير مخصصة للزجاج المسطح (مثل النوافذ أو المرايا)!



## ALTGLASCONTAINER

Glass container

Conteneur à verre

Мусорное ведро

Контейнер для скляних відходів

Pojemnik na odpady resztkowe

Container pentru sticlă

Контейнер за старо стъкло

Artık atık kutusu

Üveghulladék konténer

حاوية نفايات الزجاج



# ALTKLEIDER

**DE** Gebrauchte Kleidung, Textilien und Schuhe. Die Textilien sollten sauber sein und gebündelt oder in Tüten verpackt eingeworfen werden.

**EN** **USED CLOTHING**

Worn clothes, textiles and shoes. When inserting used clothing into the container it should be clean and bundled or packed in bags.

**FR** **TEXTILES**

Vêtements, textiles et chaussures usagés. Les textiles doivent être propres et liés en ballots ou dans des sacs en plastique fermés.

**RU** **СТАРАЯ ОДЕЖДА**

Бывшая в употреблении одежда, текстильные изделия и обувь. Бросайте в контейнер только чистые текстильные изделия, связанные или сложенные в пакеты.

**UK** **СТАРИЙ ОДЯГ**

Вживаний одяг, текстильні вироби та взуття. Викидати текстильні вироби слід чистими та зв'язаними у пучок або в мішках.

**PL** **ZUŻYTA ODLIEŻ**

Używana odzież, tekstylia i buty. Wrzucane tekstylia powinny być czyste, powiązane lub zapakowane w torby.

**RO** **HAINA VECHI**

Îmbrăcămintă, articole textile și încălțăminte vechi. Articolele textile trebuie să fie curate și trebuie să fie introduse în container legate sau ambalate în pungă.

**BG** **СТАРИ ДРЕХИ**

Дрехи втора употреба, текстил и обувки. Текстилните изделия трябва да са чисти и завързани или опаковани в торби.

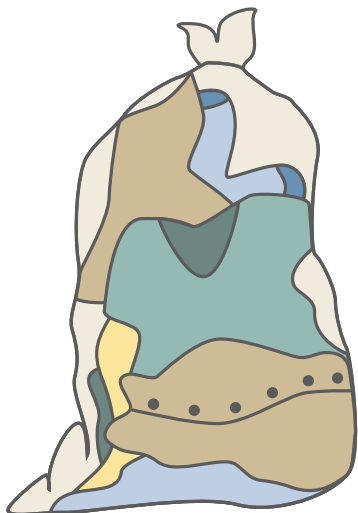
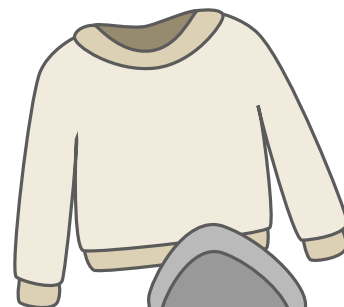
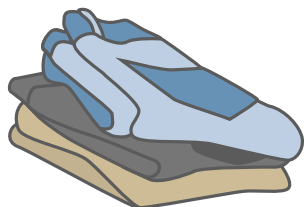
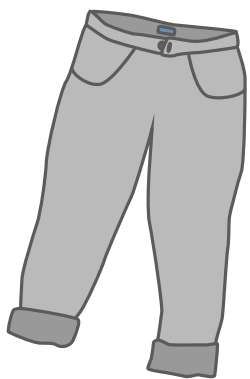
**TR** **KULLANILMIŞ GIYSİLER**

Kullanılmış giysi, tekstil ve ayakkabılar. Tekstiller temiz olacak ve demet halinde veya poşet içinde ambalajlanmış şekilde konteynere atılacaktır.

**HU** **HASZNÁLT RUHÁK**

Használt ruházat, textíliák és cipő. A textíliáknak tisztának kell lenniük, és kötegelten vagy zsákba csomagolva kell beledobni.

**AR** **الملابس المستعملة**  
الملابس، والمنسوجات، والأحذية المستعملة. يجب أن تكون المنسوجات نظيفة ومجمعة أو معبأة في أكياس.



## ALTKLEIDER- CONTAINER

old clothes container

Conteneur à textiles

Контейнер для старой одежды

Контейнер для старого одягу

Kontener na zużyłą odzież

Container pentru haine vechi

Контейнер за стари греху

Kullanılmış giysi konteyneri

Ruhagyűjtő konténer

حاوية الملابس المستعملة

# SPERRMÜLL

**DE** z. B. Möbel, Gartenmöbel, Teppiche, Matratzen, Fahrräder, Lampen, Spiegel, Koffer, Bügelbretter, jedoch kein Renovierungsabfall wie Türen, Fenster, Laminat oder Parkett. Wo die Sperrmüllabholung beantragt werden kann, steht im örtlichen Abfallkalender.

## **EN** BULKY WASTE

e.g. furniture, garden furniture, carpets, mattresses, bicycles, lamps, mirrors, suitcases, ironing boards, but no Renovation waste like doors, windows, laminate or parquet flooring. Where to apply for bulky waste collection can be found in the local waste calendar.

## **FR** DÉCHETS ENCOMBRANTS

p. ex. meubles, meubles de jardin, tapis, matelas, vélos, lampes, miroirs, valises, planches à repasser, mais pas de déchets de rénovation tels que portes, fenêtres, parquet flottant, ou plancher. Pour savoir où demander le ramassage des déchets encombrants, consultez le calendrier local des déchets. Demander l'enlèvement auprès de la ville/commune

## **RU** КРУПНОГАБАРИТНЫЙ МУСОР

Например, мебель, в том числе садовая, ковры, матрасы, велосипеды, лампы, зеркала, чемоданы, гладильные доски, но не строительный мусор, то есть, например, не двери, окна, ламинат или паркет. В вашем местном графике вывоза отходов указано, куда можно подать заявку на вывоз крупногабаритного мусора.

## **UK** ВЕЛИКОГАБАРИТНЕ СМІТТЯ

напр., меблі, садові меблі, килими, матраци, велосипеди, лампи, дзеркала, валізи, прасувальні дошки, але без таких відходів після ремонту як двері, вікна, ламінат або паркет. Пункти, де можна заявити про вивезення великогабаритного сміття, можна знайти у місцевому календарі відходів.

## **PL** ODPADY WIELKOGABARYTOWE

np. meble, meble ogrodowe, dywany, materace, rowery, lampy, lustra, walizki, deski do prasowania, ale bez odpadów remontowych takich jak drzwi, okna, laminat czy parkiet. W lokalnym harmonogramie odbioru odpadów znajduje się informacja, gdzie można złożyć wniosek o odbiór odpadów wielkogabarytowych.

## **RO** DEȘEURİ VOLUMINOASE

de exemplu, mobilă, mobilă de grădină, covoare, saltele, biciclete, lămpi, oglinzi, valize, mese de călcat, totuși nu se vor arunca deșeurii rezultate în urma lucrărilor de renovare, precum uși, ferestre, laminat sau parchet. În calendarul local de ridicare a deșeurilor sunt disponibile informații despre unde se poate solicita ridicarea deșeurilor voluminoase.

## **BG** ЕДРОГАБАРИТНИ ОТПАДЪЦИ

напр. мебели, градински мебели, килими, матраци, велосипеди, лампи, огледала, куфари, гъски за гладене, но не и отпадъци от ремонт като врати, прозорци, ламинат или паркет. В календара за отпадъци е записано, къде може да бъде заявено извозване на едрогабаритни отпадъци.

## **TR** ATIK CAM

Örneğin mobilya, bahçe mobilyası, halı, döşek, bisiklet, lamba, ayna, bavul, ütü masası, fakat ev yenileme çalışmalarında oluşan örneğin kapı, pencere, laminat veya parke gibi atıkların atılması yasaktır. Büyük ebatlı atıkların evden alınma başvurusunun nereye yapılacağı atık takviminde yazılıdır.

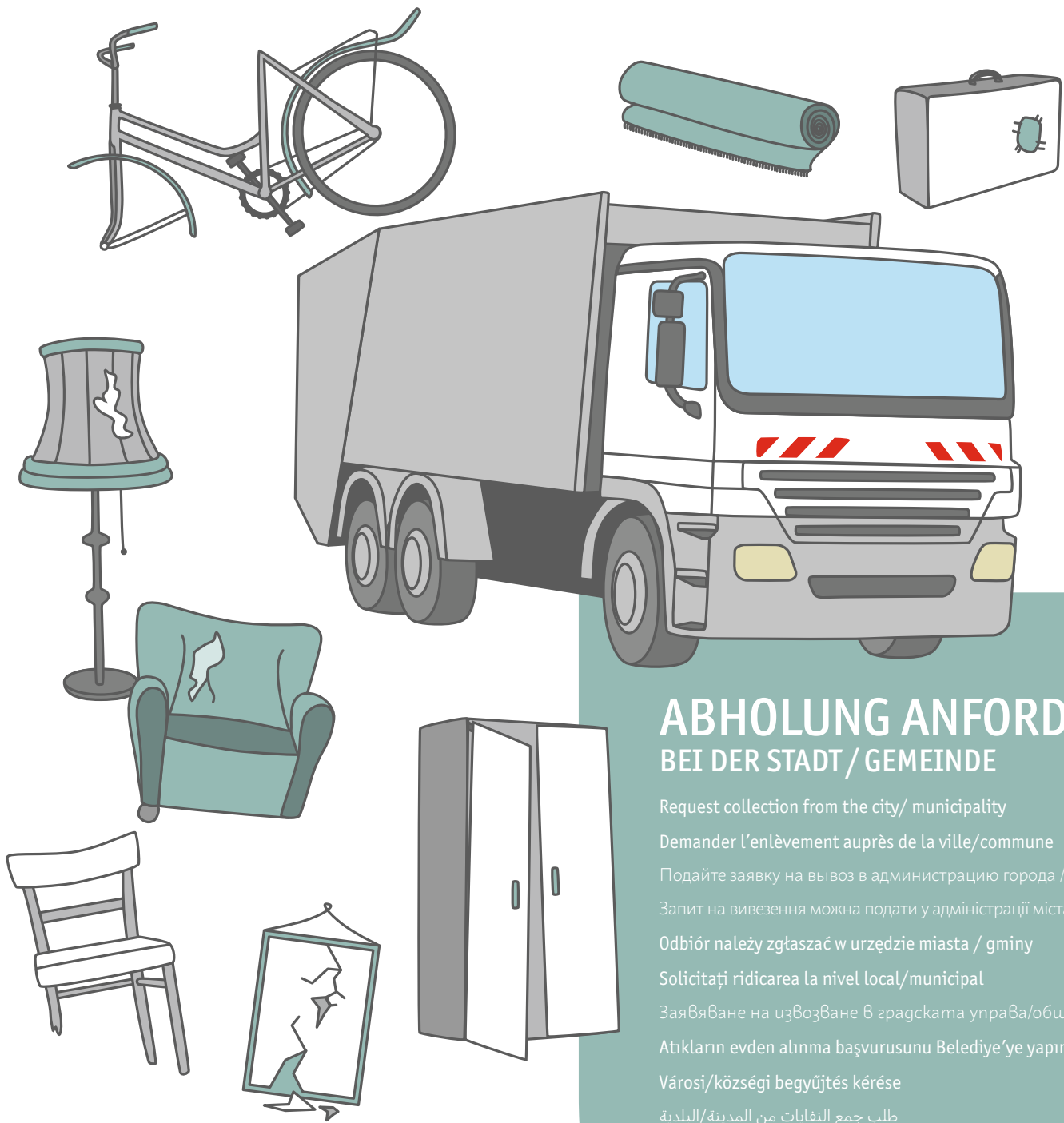
## **HU** TERJEDELMES HULLADÉK

pl. bútorok, kerti bútorok, szőnyegek, matracok, kerékpárok, lámpák, tükrök, bőrröndök, vasalódeszkák, felújítási hulladék azonban nem, mint például ajtók, ablakok, laminált padló vagy parketta. A helyi hulladéknapár tartalmazza, hogy hol lehet nagyméretű hulladék gyűjtését kérni.

## **AR** النفايات ذات الحجم الكبير

مثل الأثاث، وأثاث الحدائق، والسجادات، والمراتب، والدراجات، والمصابيح، والمراميل، وحقائب السفر، وطاولات الكي، من دون النفايات الصالحة للتجديد مثل الأبواب، والنوافذ، والصفائح الخشبية أو البلاستيكية. يوضح جدول مواعيد جمع النفايات المحلي المكان الذي يمكن طلب جمع النفايات ذات الحجم الكبير فيه.





## ABHOLUNG ANFORDERN BEI DER STADT / GEMEINDE

Request collection from the city/ municipality

Demander l'enlèvement auprès de la ville/commune

Подайте заявку на вывоз в администрацию города / общины

Запит на вивезення можна подати у адміністрації міста/громади

Odbiór należy zgłaszać w urządzie miasta / gminy

Solicitați ridicarea la nivel local/municipal

Заявяване на извозване в зградската управа/общината

Atıklann evden alınma başvurusunu Belediye'ye yapın

Városi/községi begyűjtés kérése

طلب جمع النفايات من المدينة/البلدية



# SCHADSTOFFE

**DE** Putzmittelreste, Lacke, Spraydosen mit schädlichen Restinhalten, Medikamente, Pinselreiniger, Batterien, Herbizide, Pestizide, Holzschutzmittel und flüssige Farbreste. Das Schadstoffmobil hält mindestens viermal jährlich in jeder Gemeinde im Kreis Steinfurt. Die Abgabe der Schadstoffe ist für Bürger kostenlos.

**EN** **HARMFUL SUBSTANCES**  
cleaning agents, liquid paints and varnishes, aerosol cans with residual contents, medicines, paint brush cleaners, batteries, herbicides, pesticides, wood preservatives. The hazardous waste truck "Schadstoffmobil" stops minimum 4 times a year in every commune in Kreis Steinfurt. Citizens don't have to pay for the disposal of their hazardous waste.

**FR** **POLLUANTS**  
Restes de produits nettoyants, vernis et laques, bombes aérosols contenant des résidus nocifs, médicaments, produits nettoyants pour pinceaux, piles et batteries, herbicides, pesticides, produits de protection du bois et restes de peinture liquides. Le véhicule de collecte des polluants passe au moins quatre fois par an dans chaque commune de la circonscription de Steinfurt. La collecte des produits polluants est gratuite pour les administrés.

**RU** **ВРЕДНЫЕ ВЕЩЕСТВА**  
Например, остатки чистящих средств, лаки, аэрозольные баллоны с вредными остатками, медикаменты, растворители, батарейки, жидкие остатки краски, гербициды, пестициды, защитные средства для древесины. Автомобиль для вывоза вредных веществ (Schadstoffmobil) останавливается минимум 4 раза в год в каждой общине округа Штайнфурт. Прием вредных веществ для жителей является бесплатным.

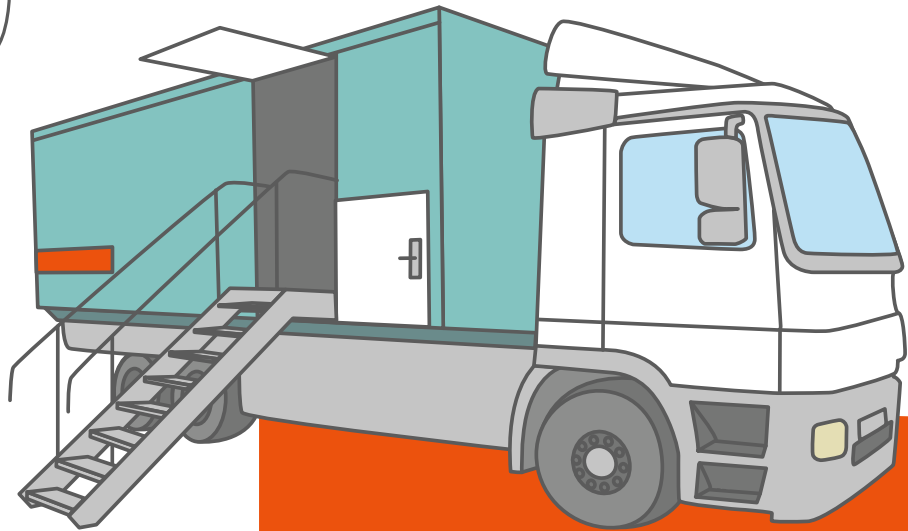
**UK** **ШКІДЛИВІ РЕЧОВИНИ**  
Залишки засобів для чищення, фарби, балончики з залишками шкідливих аерозолів, медикаменти, засоби для очищення кісточок та розведення фарби, батарейки, гербіциди, пестициди, засоби для захисту деревини, залишки рідкої фарби. Автомобіль для збору шкідливих речовин зупиняється мінімум 4 рази на рік у кожній громаді округу Штайнфурт. Вивезення шкідливих речовин здійснюється безкоштовно для громадян.

**PL** **SUBSTANCJE NIEBEZPIECZNE**  
Np. pozostałości po środkach czyszczących, lakiery, rozpylacze ze szkodliwymi resztkami zawartości, lekarstwa, preparaty do czyszczenia pędzli, baterie, płynne resztki farb, herbicydy, pestycydy, środki ochrony drewna. Pojazd zbierający substancje niebezpieczne zatrzymuje się przynajmniej 4 razy w roku w każdej gminie należącej do Powiatu Steinfurt. Oddawanie substancji niebezpiecznych jest dla mieszkańców płatne.

**RO** **SUBSTANȚE DĂUNĂTOARE**  
Resturi de agenți de curățare, vopseluri, doze de spray cu conținut rezidual dăunător, medicamente, agenți de curățare a pensulelor, baterii, resturi lichide de vopsea Autovehiculul pentru substanțe dăunătoare oprește de 4 ori pe an în fiecare comunitate din județul Steinfurt. Predarea substanțelor dăunătoare nu implică niciun fel de costuri pentru cetățeni.

**BG** **ВРЕДНИ ВЕЩЕСТВА**  
Остатъци от почистващи препарати, лакове, флакони от спрей с вредни остатъчни съдържания, медикаменти, препарати за почистване на четки, батерии, хербициди, пестициди, препарати за защита на дървесина, течни остатъци от бои. Автомобилът за вредни вещества спира минимум 4 пъти годишно във всяка община в околия Щайнфурт. Предаването на вредните вещества е безплатно за гражданите.

**TR** **ZARARLI MADDELER**  
Örn. temizlik malzemesi artıkları, içinde zararlı madde kalmış sprey kutuları, ilaçlar, fırça temizleme maddeleri, piller, sıvı boya artıkları, pestisitler, ot öldürücüler, ahşap koruyucu maddeler. Zararlı madde arabası yılda en az 4 kez Steinfurt ilçesinin her bölgesinde durmaktadır. Zararlı maddelerin buraya verilmesi vatandaşlar için ücretsizdir.



## HU KÁROS ANYAGOK

Tisztítószer-maradványok, festékek, káros maradványokat tartalmazó spray-dobozok, gyógyszerek, ecsettisztítók, akkumulátorok/ elemek, gyomirtó szerek, növényvédő szerek, favedőszer, folyékony festékmaradványok. A károsanyag begyűjtő jármű évente legalább 4 alkalommal áll le a steinfurti körzet minden településén. A káros anyagok leadása az állampolgárok számára ingyenes.

AR

## المواد الضارة

بقايا مواد التنظيف والطلاء، وعلب الرش ذات المحتويات المتبقية الضارة، والأدوية، ومنظفات الفرشاة، والبطاريات، ومبيدات الأعشاب، والمبيدات الحشرية، والمواد الحافظة للأخشاب، وبقايا الطلاء السائلة. تقف مركبة جمع النفايات المنزلية الخطرة ٤ مرات على الأقل في السنة في كل منطقة في بلدة شتاينفورت. نقل المواد الضارة مجاني للمواطنين.

## SCHADSTOFFMOBIL

hazardous waste truck

Véhicule de collecte des polluants

Мусорное ведро

Автомобіль для збору шкідливих речовин

Pojemnik na odpady resztkowe

Coșul de deșeuri reziduale

Автомобил за вредни вещества

Artık atık kutusu

Károsanyag begyűjtő jármű

مركبة جمع النفايات المنزلية الخطرة

TERMINE | DATES | ДАТЫ | ДАТИ ВИВЕЗЕННЯ |  
TERMINY | DATELE | СРОКОВЕ | TARIHLERİ |  
IDŐPONTOK | المواعيد

[www.egst.de/de/abfallabholung/](http://www.egst.de/de/abfallabholung/)



# ELEKTROALTGERÄTE

**DE** **Große Elektrogeräte** müssen zum Wertstoffhof gebracht werden, z.B. Kühlgeräte, Waschmaschinen, TV Geräte, Fitnessgeräte, Mikrowellen, Elektromäher. **Kleine Geräte** können zu den Elektrokleingerätecontainern gebracht werden, die in allen Orten an mehreren zentralen Stellplätzen stehen (z.B. Handys, Rasierapparate, Toaster, elektrische Zahnbürsten, Bügeleisen, Mixer).

## **EN** ELECTRICAL APPLIANCES WASTE

**Large electrical appliances** must be taken to the recycling centre, e.g. refrigerators, washing machines, TV sets, fitness equipment, microwaves, electric mowers. **Small electric appliances** can be brought to the small electrical appliance containers, which are located at several central locations in all towns (e.g. mobile phones, razors, toasters, electric toothbrushes, irons, mixers).

## **FR** APPAREILS ÉLECTRIQUES

**Les grands appareils électriques** sont à porter au centre de recyclage, p. ex. réfrigérateurs, machines à laver, téléviseurs, appareils de fitness, micro-ondes, tondeuses à gazon électriques. **Les petits appareils** sont à jeter dans les conteneurs à petits appareils électriques qui se trouvent dans toutes les localités à plusieurs emplacements stratégiques (p.ex. portables, rasoirs électriques, grille-pains, brosses à dents électriques, fers à repasser, mixers)

## **RU** СТАРЫЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРЫ

**Крупные электроприборы**, например холодильники, стиральные машины, телевизоры, тренажеры, микроволновки, газонокосилки, отвозите в пункт приема вторсырья. **Мелкие приборы** (например, мобильные телефоны, бритвы, тостеры, электрические зубные щётки, утюги, миксеры) можно выбросить в контейнеры для мелких электроприборов, установленные в нескольких центральных пунктах сбора мусора во всех населённых пунктах.

## **UK** СТАРИ ЕЛЕКТРОПРИЛАДИ

**Великі електроприлади**, як напр., холодильники, пральні машини, телевізори, спортивні тренажери, мікрохвильові печі, електрокосарки, мають здаватися до громадських центрів утилізації.

**Дрібні електроприлади** можна викидати у спеціально призначені для дрібних електроприладів контейнери, які знаходяться у кількох пунктах у центрі будь-якого міста (напр., мобільні телефони, бритви, тостери, електричні зубні щітки, праски, блендери та міксери).

## **PL** ELEKTROODPADY

**Duże urządzenia** elektryczne muszą być oddawane do zakładów zajmujących się odzyskiem surowców. Duże urządzenia to np. chłodziarki, pralki, telewizory, przyrządy do ćwiczeń, kuchenki mikrofalowe, kosiarki elektryczne. **Małe urządzenia** można wrzucić do kontenerów na małe elektroodpady, które we wszystkich miejscowościach są ustawione w wielu centralnych miejscach (małe urządzenia to np. telefony komórkowe, golariki elektryczne, tostery, elektryczne szczoteczki do zębów, żelazka, miksery).

## **RO** ELECTROCASNICE VECHI

**Electrocasnicele mari** trebuie să fie aduse la centrul de reciclare, de exemplu, frigidere, mașini de spălat, aparate TV, aparate de fitness, cuptoare cu microunde, cositoare electrice. **Aparatele mici** pot fi predate în containerele pentru electrocasnice mici, care sunt amplasate în toate localitățile în mai multe locuri centrale de parcare (de exemplu, telefoane mobile, aparate de ras, prăjiitoare de pâine, periute electrice, fiare de călcat, mixere)

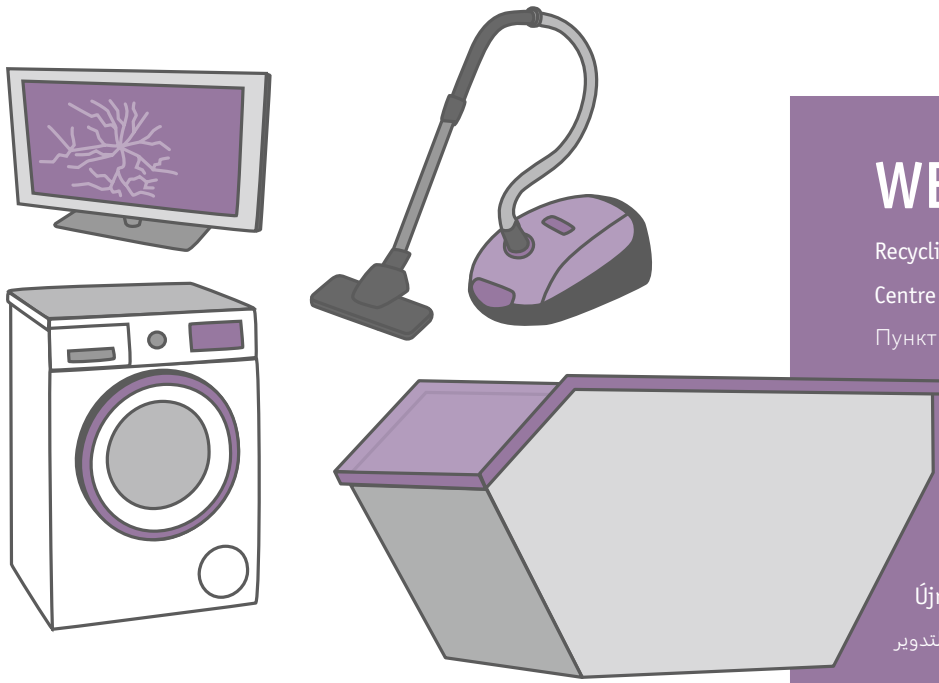
## **BG** СТАРИ ЕЛЕКТРОУРЕДИ

**Големите електроуреди** трябва да бъдат занесени до пункта за вторични суровини, напр. охлаждащи уреди, перални машини, TV устройства, фитнес уреди, микровълнови фурни, електрически косачки. **Малките уреди** могат да бъдат оставяни в контейнерите за малки електроуреди, които във всички населени места се намират на няколко централни места (напр. мобилни телефони, самобръсначки, тостери, електрически четки за зъби, ютии, миксери)

## **TR** KULLANILMIŞ ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ

Örneğin buzdolabı, çamaşır makinesi, televizyon, fitness aletleri, mikro dalga fırın, elektrikli çim biçme makinesi gibi **büyük ebath elektrikli aletler**.

**Küçük ev aletleri şehrin** tüm semtlerinde merkezi yerlere konulmuş elektrikli küçük ev aleti konteyneri içine atılabilir (örneğin cep telefonu, elektrikli tost makinesi, elektrikli diş fırçası, ütü, mikser).



## WERTSTOFFHOF

Recycling centre

Centre de recyclage

Пункт приёма вторсырья

Центр утилізації відходів

Pojemnik na odpady resztkowe

Centrul de reciclare

Център за рециклиране

Geri dönüşüm merkezi

Újrahasznosító központ

مركز إعادة التدوير

### HU ELEKTROMOS BERENDEZÉSEK HULLADÉKAI

A nagyméretű elektromos készülékeket a hulladékudvarba kell vinni, pl. hűtőszekrények, mosógépek, tévékészülékek, fitneszgépek, mikrohullámú sütők, elektromos fűnyírók. A kiskészülékeket a több központi parkolóban elhelyezett, használt elektromos kiskészülékek gyűjtőkonténerében lehet elhelyezni (pl. mobiltelefon, borotva, kenyérpírtó, elektromos fogkefe, vasaló, turmixgép).

### AR الأجهزة الكهربائية المستعملة

يجب نقل الأجهزة الكهربائية الكبيرة إلى مركز إعادة التدوير، مثل الثلاجات، والغسالات، وأجهزة التلفزيون، وأجهزة اللياقة البدنية، وأجهزة الميكروويف، والجزازات الكهربائية. يمكن نقل الأجهزة الصغيرة إلى حاويات الأجهزة الكهربائية الصغيرة المتوفرة في جميع الأماكن وفي عدة مواقف سيارات مركزية (مثل الهواتف المحمولة، وماكينات الحلاقة، والمحامص، وفرش الأسنان الكهربائية، والمكاوي، والخلاطات).



## ELEKTRO-KLEINGERÄTE-CONTAINER

small electrical appliance container

Conteneur à petits appareils électriques

Контейнер для мелких электроприборов

Контейнер для дрібних електроприладів

Kontener na małe elektroodpady

Container pentru electrocasnice mici

Контейнер за малки електроуреди

Elektrikli kűçük ev aleti konteyneri

Használt elektromos kiskészülékek gyűjtőkonténera

حاوية الأجهزة الكهربائية الصغيرة



Entsorgungsgesellschaft  
Steinfurt mbH

## ABFUHRTERMINE

WASTE COLLECTION DATES

DATES DE COLLECTE

ДАТЫ ВЫВОЗА

ДАТИ ВИВЕЗЕННЯ

TERMINY ODBIORÓW

DATE DE COLECTARE

СРОКОВЕ ЗА ИЗВОЗВАНЕ

ATIK TOPLAMA TARİHLERİ

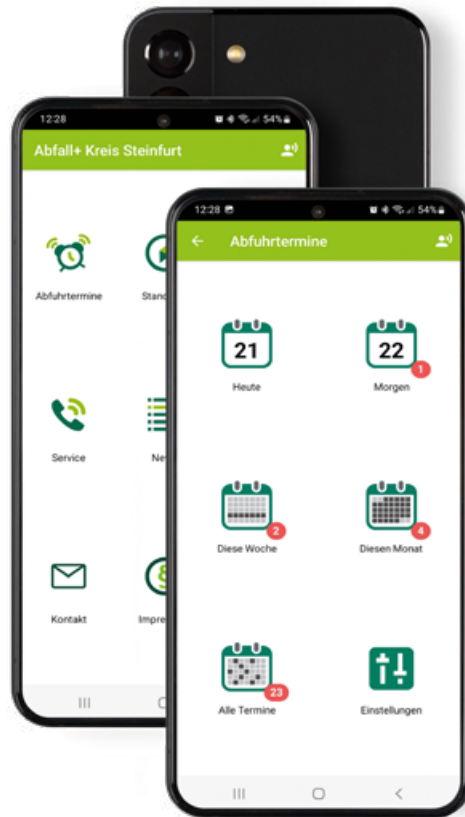
ELSZÁLLÍTÁSI IDŐPONTOK

مواعيد الجمع

[www.egst.de/de/abfallabholung/](http://www.egst.de/de/abfallabholung/)

# APP DOWNLOAD

télécharger l'appli | Загрузка приложения | Завантажити додаток |  
robieranie aplikacj | descărcarea aplicației | Сваляне на приложение |  
uygulama indir | alkalmazás letöltése | تنزيل التطبيق



## IMPRESSUM

### Herausgeber

Entsorgungsgesellschaft Steinfurt mbH  
Im Bioenergiepark 3  
48369 Saerbeck

02574 33998-00  
info@egst.de

**[www.egst.de](http://www.egst.de)**

### Konzeption, Layout, Satz

Kreis Steinfurt, Büro des Landrates  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Carina Afting, Carina Exeler

Stand: Oktober 2022